



**SEGUNDO CONGRESO INTERNACIONAL  
SOBRE VITICULTURA DE MONTAÑA E EN FORTE PENDENTE**

**SEGUNDO CONGRESO INTERNACIONAL  
SOBRE VITICULTURA DE MONTAÑA Y EN FUERTE PENDIENTE**

**DEUXIÈME CONGRÈS INTERNATIONAL  
SUR LA VITICULTURE DE MONTAGNE ET EN FORTE PENTE**

**SECOND INTERNATIONAL CONGRESS  
ON MOUNTAIN AND STEEP SLOPE VITICULTURE**

**MONFORTE DE LEMOS, RIBEIRA SACRA (GALIZA) 13-15/03/2008**



**XUNTA DE GALICIA**  
CONSELLERÍA DO MEDIO RURAL



Avec le patronage de:



Colaboran:



## Communications orales

SÉANCE	AUTEUR(S)	ORGANISATION	TITRE	
1	Maria-Carmen Martínez	Consejo Superior Investigaciones Científicas (España)	Description of the mountain viticulture area of Asturias (North of Spain)	Descripción de la zona de viticultura de montaña de Asturias (Norte de España)
1	Eduardo Cordeiro Gonçalves	GEHVID -Grupo de Estrudios de Historia da Viticultura Duriense e do Vinho do Porto - Universidade do Porto (Portugal)	An Idea to Douro in the turning of the nineteenth the twentieth century	Récession et reconversion: une idée pour le Douro dans le passage du XIXème au XXème siècle
2	Arno Simonis	DLR- Mosel	Various forms of grape production in steep slopes of Mosel Valley	Méthodes de production et couts de production dans la Vallée de la Moselle Différentes formes de production des vignobles en pente
2	Elena Falqué López	Química Analítica, Universidad de Vigo, Facultad de Ciencias. (España)	Aromatic profile of Mencía Wines from grapes cultivated in Valley or Mountain	Perfil aromático del vino Mencía elaborado con uvas cultivadas en valle o montaña
2	Eugenio Cavallo	Institute for Agriculture and Earthmoving Machinery. Italian National Research Council	Experience of distribution of pig slurry solid fraction in slope vineyard in northern Italy	Distribución de la fracción sólida separada de purín de cerdo en viñas en pendiente en Italia del norte
2	Giancarlo Scalabrelli	Organizzazione Dipartimento di Coltivazione e Difesa delle Specie Legnose	Qualitative and ampelographic characteristics of some grapevine varieties recovered in the area of Mass Carrara Province	Características cualitativas y ampelográficas de algunas variedades de vid recobradas en la provincia de Massa Carrara
2	Giovanni Cargnello	Centro di Ricerca per la Viticoltura - sezione di Conegliano	Innovative technologies of production in vineyard on steep sloping soils and/or mountain viticulture researches and various considerations.	Technologies innovatives de production en vignoble en terrains en forte pente et/ou de montagne. Recherches et considerations variees.
2	Bernd Gruber	Geisenheim Research Center, Section of Viticulture	Comparison of deficit irrigation scheduling parameters in steep slope viticulture	Comparaison de paramètres de régulation pour les déficits hydriques des vignobles en pente
2	Jorge Queiroz	Facultade de Ciências, Universidade do Porto Secção Autónoma de Engenharia das Ciências Agraria	Steep slope viticulture: training systems in narrow terraces, Touriga Nacional, Douro Region.	Viticulture en fort pente: systèmes de conduite en banquettes étroites, Touriga Nacional, Région de Douro.
2	Jore Olmos	Conselleria d'Agricultura i Pesca del Govern de les Illes Balears (España)	Response of minority grapevine varieties of the Balearic Islands in mountain behaviour	Respuesta de variedades de vid minoritarias de las Islas Baleares a condiciones de montaña
2	José Ma Gonzalez Moreno	Instituto de Investigación y Formación agraria y Pesquera (Consejería de Innovación, Ciencia y Empresa) Junta de Andalucía. IFAPA Centro (España)	The cultivation of raisins in Axarquía	Elcultivo de la pasa en la Axarquía

**SECRETARIA TÉCNICA / SÉCRETARIE TECHNIQUE DE ORGANISATION / CONGRESS TECHNICAL DEPARTMENT**

VERSAL COMUNICACIÓN, S.L. • T + 34 981 555 920 • F + 34 981 564 978 • [www.versalcomunicacion.com/cervim](http://www.versalcomunicacion.com/cervim) • [cervim@versalcomunicacion.com](mailto:cervim@versalcomunicacion.com)



**SEGUNDO CONGRESO INTERNACIONAL  
SOBRE VITICULTURA DE MONTAÑA E EN FORTE PENDENTE**

**SEGUNDO CONGRESO INTERNACIONAL  
SOBRE VITICULTURA DE MONTAÑA Y EN FUERTE PENDIENTE**

**DEUXIÈME CONGRÈS INTERNATIONAL  
SUR LA VITICULTURE DE MONTAGNE ET EN FORTE PENTE**

**SECOND INTERNATIONAL CONGRESS  
ON MOUNTAIN AND STEEP SLOPE VITICULTURE**

**MONFORTE DE LEMOS, RIBEIRA SACRA (GALIZA) 13-15/03/2008**



**XUNTA DE GALICIA**  
CONSELLERÍA DO MEDIO RURAL



Avec le patronage de:



Colaboran:



DIPUTACIÓN PROVINCIAL DE LUGO

2	José Manuel García Queijeiro	Sciences Faculty, Vigo University	Climate, Spatial Variability and climate change effects on the Sil Valley vineyards (Galicia, NW Spain).	Clima, variabilidad espacial y efectos del cambio climático en los viñedos del valle del Sil (Galicia, Noroeste de España)
2	Franco Mannini	Istituto Virologia Vegetale - CNR - Unità di Grugliasco	Genetic and sanitay selection of Avana ( <i>Vitis vinifera</i> L.), the main variety of the mountain viticultural area of Susa Valley	La sélection clonale et sanitaire de l'Avana' cépage principal de la viticulture de montagne en Vallée de Suse
2	Mirto Ferretti	Stazioni di ricerca Agroscope Changins-Wädenswil ACW	Grape drying on the trellis : a method to manage the quality of red vines. Essay with Merlot in Tessin (Suisse).	Passerillage sur souche: une technique pour maîtriser la qualité des vins rouges, essai sur Merlot au Tessin (Suisse)
2	Odoardo Zecca	Institut Agricole Régional	The distribution of solar radiation in the viticultural areas of Aosta Valley	La distribution du rayonnement solaire dans les zones viticoles de la Vallée d'Aoste
2	Pilar Gago	Consejo Superior Investigaciones Científicas (España)	First data about the agronomic behaviour of the cv. Albarin blanco ( <i>vitis vinifera</i> L.) In a mountain viticulture area and in another in the coast	Primeros datos sobre el comportamiento agronómico del Albarin blanco ( <i>vitis vinifera</i> L.), en una zona vitícola de montaña y en otra de litoral
2	Susana Boso	Consejo Superior Investigaciones Científicas (España)	Description of Albarello ( <i>vitis vinifera</i> L.), a grapevine variety cultivated in the Ribeira Sacra (Northwest of Spain) in the antiquity.	Descripción del Albarello ( <i>Vitis vinifera</i> L.), una variedad de vid cultivada en la antigüedad en la Ribeira Sacra (Noroesta de España)
2	Susana Río Segade	Estación de Viticultura e Enoloxía de Galicia - Xunta de Galicia (España)	Study of similarities and differences in the phenologic composition of monovarietal wines elaborated with Bracellao and Albarello cultivars	Estudio de similitudes y diferencias en la composición fenólica de vinos monovarietales elaborados con los cultivares Brancellao y Albarello
2	Vicente D. Gómez-Miguel	Universidad Politécnica de Madrid (España)	Environmental factors which determine how to select sub-areas for mountain viticulture	Los factores del medio como determinantes de la elección de subzonas en viticultura de montaña
2	Daniela Bica	Regione Siciliana - Assessorato Agricoltura e Foreste - Dip. Interventi Infrastrutturali - Servizio XI - U.O. 30 Centro - Informazione Permanente	Influence of environment on the phenolic composition of grapes from international and indigenous grapevine varieties in different Etna areas	L'influence du milieu sur le composant polyphénolique des raisins de cépages internationaux et autochtones dans différentes zones de l' Etna
2	Anna Schneider	Istituto di Virologia Vegetale - CNR	Recovery and exploitation of an endangered alpine cultivar: agronomical features and wine quality of the <i>Vitis vinifera</i> black grape Montanera.	Récupération et valorisation d'un cépage alpin à risque de disparition. Comportement agronomique et qualité du vin de 'Montanera' cultivar de <i>Vitis vinifera</i> à baies noires.
2	Thierry Decouchant	Chambre d'Agriculture du Rhône		Approche technico-economique de la restructuration du vignoble d'appellation d'origine contrôlée Beaujolais mise en œuvre pour répondre aux nouveaux enjeux environnementaux.

**SECRETARIA TÉCNICA / SÉCRETARIE TECHNIQUE DE ORGANISATION / CONGRESS TECHNICAL DEPARTMENT**

VERSAL COMUNICACIÓN, S.L. • T + 34 981 555 920 • F + 34 981 564 978 • [www.versalcomunicacion.com/cervim](http://www.versalcomunicacion.com/cervim) • [cervim@versalcomunicacion.com](mailto:cervim@versalcomunicacion.com)



**SEGUNDO CONGRESO INTERNACIONAL  
SOBRE VITICULTURA DE MONTAÑA E EN FORTE PENDENTE**

**SEGUNDO CONGRESO INTERNACIONAL  
SOBRE VITICULTURA DE MONTAÑA Y EN FUERTE PENDIENTE**

**DEUXIÈME CONGRÈS INTERNATIONAL  
SUR LA VITICULTURE DE MONTAGNE ET EN FORTE PENTE**

**SECOND INTERNATIONAL CONGRESS  
ON MOUNTAIN AND STEEP SLOPE VITICULTURE**

**MONFORTE DE LEMOS, RIBEIRA SACRA (GALIZA) 13-15/03/2008**



**XUNTA DE GALICIA**  
CONSELLERÍA DO MEDIO RURAL



Avec le patronage de:



Colaboran:



DIPUTACIÓN PROVINCIAL DE LUGO

2	Simone Gabriele Parisi	Department of Crop Science - University of Milano	Reconstruction of the summer temperatures by means of grape harvest dates	Reconstruction des températures estivales sur la base des dates de vendanges
2	Günther Hoos	Ministerium für Wirtschaft, Verkehr und Weinbau	Development of a wire tackled steep slope harvester	Développement d'une machine à vendanger à traction par câble destinée aux vignobles à forte pente
2	Diego Tomasi	CRA-VIT, Centro di ricerca per la Viticoltura	A study for the validation and recovery of vineyards located in the mountainous areas of the Belluno Dolomites	Une étude de recherche pour la valorisation et la récupération des zones viticoles montagneuses des Dolomites de Belluno
3	Alessandra Zamparini	Università della Svizzera Italiana	The communication of Merlot Ticino	La comunicación del Merlot Ticino
3	Ana Aguiar	Facultade de Ciências, Universidade do Porto	The viticulture as a support for development in the northwest of Portugal: an example	La viticulture comme support au développement de la région au nord-ouest du Portugal : un exemple
4	Gianluca Macchi	Università di Bologna - Dipartimento Economia e Ingegneria Agrarie	Methods of analysis and value of mountain wine landscape	Méthodes d'analyses et valeur du paysage viticole de montagne
4	Ana Lavrador	Facultade de Ciências Sociais e Humanas - Universidade de Nova Lisboa	Representation of vineyard regions: the effective role of landscape	Représentation des régions viticoles – Le rôle du paysage
4	Isabel Aguirre de Urcola		The influence of the mountain viticulture activity on the landscape genesis	La determinación de la actividad vitivinícola de montaña en la creación del paisaje.
4	José Luis Pérez	Mas Martinet Assessoraments (España)	LIFE Priorat Project: Making the development of mountain wine production compatible with the objectives of the European Landscape Convention	Proyecto LIFE Priorat: Haciendo compatible el desarrollo de la viticultura de montaña con los objetivos de la Carta Europea del Paisaje.
4	Oscar Borrás	Consejo Regulador de la Denominación de Origen Calificada Priorat (España)	Priorat wine region landscape protection	Protección del paisaje de la Denominación de Origen Calificada Priorat
4	Régis Ambroise	Institut Français de la Vigne et du Vin	The Fontevraud Charter in favor of the viticultural landscape	La Charte de Fontevraud en faveur des paysages viticoles
4	Michèle Constans	ENFA - Ecole Nationale de Formation Agronomique	Banyuls products, landscape, and image	Images, produits, paysages de Banyuls
4	António José Tavares Magalhães David Fonseca Guimaraens	The Fladgate Partnership Vinhos	Replanting a vineyard on old terraces with stone walls - 5 years' experience in the Douro Demarcated Region	Cómo replantar una viña en viejas terrazas con muros de piedra - 5 años de experiencia en la región del duero

**SECRETARIA TÉCNICA / SÉCRETARIE TECHNIQUE DE ORGANISATION / CONGRESS TECHNICAL DEPARTMENT**

VERSAL COMUNICACIÓN, S.L. • T + 34 981 555 920 • F + 34 981 564 978 • [www.versalcomunicacion.com/cervim](http://www.versalcomunicacion.com/cervim) • [cervim@versalcomunicacion.com](mailto:cervim@versalcomunicacion.com)